

Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno Gemeinsames elektronisches Amtsblatt

Ausgabe 03/2026 vom 14.01.2026



Seite 2: Nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten
Seite 2: Nächste Sprechstunde des Friedensrichters



Crostwitz

Keine Bekanntmachung



Nebelschütz

Seite 3-4: Einladung zur Sitzung des Gemeinderates am 20.01.2026 mit Tagesordnung
Seite 4: Einladung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz



Panschwitz-Kuckau

Seite 6: Sorbische Oberschule „M. Hornik“, Schulstraße 3 in Räckelwitz
BV: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule „M. Hornik“ in Räckelwitz;
Los 08 – Tischler – Türen



Räckelwitz



Seite 7: Einladung zur Versammlung des Ortschaftsrates Ralbitz am 28.01.2026 mit Tagesordnung

Impressum: Seite 2



ze sobustawskimi gmejnymi Chróscicy, Njebjelčicy, Pančicy-Kukow, Worklecy a Ralbicy-Róžant
mit den Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Die nächste Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Herrn Kober wird am Dienstag, dem **20.01.2026** in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodžina wobydlerskeho policista

knjeza Kobera přewjedže so wutoru, dnja **20.01.2026** w času wot 16:00 hodž. do 18:00 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Die nächste Sprechstunde des Friedensrichters

Herrn Luhmann wird am Donnerstag, dem **29.01.2026** in der Zeit von 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Verbandsgebäude durchgeführt. Bitte melden Sie sich im Zimmer 212.

Přichodna rěčna hodžina změrca

knjeza Luhmana přewjedže so štvortk, dnja **29.01.2026** w času wot 15:00 hodž. do 17:30 hodž. w domje Zarjadniskeho zwjazka. Přizjewće so prošu w stwi 212.

Impressum

Amtsblatt des Verwaltungsverbandes „Am Klosterwasser“ und seiner Mitgliedsgemeinden Crostwitz, Nebelschütz, Panschwitz-Kuckau, Räckelwitz und Ralbitz-Rosenthal

Herausgeber: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“ (verwaltung@am-klosterwasser.de, 035796 946-0)

Redaktion: Verwaltungsverband „Am Klosterwasser“, Amtsblattredaktion
Verantwortlich für den Inhalt: der Verbandsvorsitzende

Das Amtsblatt ist im Internet abrufbar unter www.am-klosterwasser.de – „Bekanntmachungen und Mitteilungen“ und in den Gemeindeverwaltungen sowie im Verwaltungsverband erhältlich.



Přaprošenje

Přaprošujemy Was wutrobnje na zjawnu zhromadźiznu gmejnskeje rady, kotaž wotměje so **wutoru, dnja 20.01.2026** w gmejnskej sydarni w Njebjelčicach.

Započatk: 19:00 hodź.

Dnjowy porjad:

1. Postrowjenje
2. Zawjazanje radžičela gmejnskeje rady
3. Zwěśczenie porjadneho přaprošenja a wobzamknjenjakmanosće
4. Zapodaća za przedleżacy dnjowy porjad a wobkrućenie porjada
5. Kontrola protokola
6. Přiwzaće a posrědkowanje pjenježnych abo wěcnych darow a podpěrow w hódnoće pod / nad 1.000,00 €
7. Předstajenje a diskusija k naćiskej hospodarskeho plana 2026
8. Wobzamknjenje k přinoškej za wot-błóčki
9. Wobzamknjenje ke kupej jězdžidła za wohnjowu woboru
10. Naprašowanja z ludnosće
11. Naprašowanja gmejnskich radžícelow

Einladung

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am **Dienstag, den 20.01.2026** in den Sitzungssaal der Gemeinde Nebelschütz ein.

Beginn: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Verpflichtung eines Gemeinderates
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
4. Anträge zur vorliegenden Tagesordnung und Bestätigung dieser
5. Protokollkontrolle
6. Annahme oder Vermittlung von Geld- und Sachspenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen im Wert unter / über 1.000,00 €
7. Vorstellung und Diskussion zum Haushaltsentwurf für das Kalenderjahr 2026
8. Beschluss zum Anschlussbeitrag zur Schmutzwasserbeseitigung
9. Beschluss zur Beschaffung eines Fahrzeugs für die Feuerwehr - HLF 10
10. Anfragen der Bevölkerung
11. Anfragen der Gemeinderäte

12. Terminy, informacie a naprašowanja wjesnjanosty

Po potriebje přizamknje so njezjawny džel posedženja.

Prosymy wo dypkowne wobdželenje.

12. Termine, Informationen und Anfragen des Bürgermeisters

Bei Bedarf schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Wir bitten um Ihre pünktliche Teilnahme.

Z přečelnym postrowom


André Bulang
Wjesnjanosta / Bürgermeister

Einladung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz

Am Freitag, den 30. Januar 2026 findet um 18:00 Uhr im Sportlerheim in Nebelschütz die diesjährige Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Nebelschütz statt. Dazu sind alle Eigentümer von bejagdbaren Grundflächen (Felder, Wiesen und Wälder) recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes
2. Finanzbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Beschluss zur Verwendung der Jagdpacht 2025/26
5. Neuverpachtung Jagdbezirk I
6. Vortrag

Der Jagdvorstand

André Bulang
Bürgermeister



Absage

Die für **Donnerstag, den 22.01.2026** geplante Gemeinderatssitzung findet **nicht** statt.

Markus Kreuz
wjesnjanosta / Bürgermeister

Jagdgenossenschaft
Panschwitz-Kuckau West

Jauer, am 15.12.2025

Wozjewjenje - Bekanntmachung

Přeprošenje – Einladung

Štvortk, dnja 29.01.2026 wotměje so w 19:00 hodź. w hosćencu „Karstens Bierstube“ w Pančicach-Kukowje sobustawska zhromadźizna „Hońtwjerskeho drustwa zapad“ (wobłuk Pančicy a Jawora). Wšitcy sobustawojo su wutrobnje přeprošeni.

Am Donnerstag, dem 29.01.2026 findet um 19:00 Uhr in der Gaststätte „Karstens Bierstube“ in Panschwitz-Kuckau die Mitgliederversammlung der „Jagdgenossenschaft West“ (Bereich Panschwitz und Jauer) statt. Alle Jagdgenossen (Mitglieder der Jagdgenossenschaft) sind hiermit herzlich eingeladen.

Dniowy porządek/Tagesordnung:

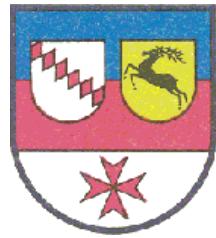
1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Jagdgenossen und die von ihnen vertretenen Flächen
2. Bestätigung der Tagesordnung und Beschluss über die Ausgaben für ein Imbiss für die Teilnehmer an der Versammlung
3. Bericht des Vorstandes und des Kassenführers seit der letzten Wahlversammlung vom 12.03.2024
4. Diskussion sowie Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
5. Diskussion und Beschlussfassung zur Führung eines aktuellen Jagdkatasters
6. Bericht des Jagdpächters Herrn Udo Rietscher
7. Schlusswort des Vorstandsvorsitzenden

Mitglieder können sich durch schriftlich bevollmächtigte volljährige und geschäftsfähige Personen vertreten lassen.

Knopp / Vorstandsvorsitzende

Gemeinde Räckelwitz

Gmejna Worklecý



Dreihäuser
Horni Hajnk

Höflein
Wudwor

Neudörfel
Nowa Wjeska

Räckelwitz
Worklecý

Schmeckwitz
Smječkecy

Teichhäuser
Haty

Sorbische Oberschule „M. Hornik“, Schulstraße 3 in 01920 Räckelwitz
BV: Umsetzung Brandschutz und Anbau Aufzug an der Sorbischen Oberschule
„M. Hornik“ in Räckelwitz

Die Gemeinde Räckelwitz veröffentlicht ab dem 12.01.2026 folgende Öffentliche Ausschreibung:

Veröffentlichungstext - Kurzcharakteristik
Los 08 – Tischler - Türen

Grobmengen zum Los

- 39 Stck. Objekttüren mit Stahlzargen
- 6 Stck. Rauchschutztüren Holz
- 5 Stck. Brandschutztüren Holz
- 14 m Toilettentrennwände
- 1 Stck. Essenausgabeluke mit Vorsatzrolladen

Auftraggeber:

Gemeinde Räckelwitz
Hauptstraße 41
01902 Räckelwitz

Submission: 28.01.2026 um 09:00 Uhr

Ausführungszeitraum: Baubeginn 23.03.2026
Bauende 30.10.2026

Die Ausschreibung erscheint auf eVergabe und im Sächsischen Ausschreibungsblatt.

Clemens Poldrack
wjesjanosta / Bürgermeister

**Am Marienbrunnen 8
01920 Ralbitz-Rosenthal**

Telefon: 035796 / 96-832

E-Mail: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Při studničce 8

01920 Ralbicy-Róžant

Telefax: 035796 / 96-833

Internet: www.ralbitz-rosenthal.de

Wjesna rada Ralbicy

Přeprošenje

Přichodna zhromadźizna wjesneje rady Ralbicy přewjedže so

srjedu, 28.01.2026 w 19:00 hodź.

w rumje wjesneje rady w starej šuli.

Wšicy wobydlerjo z Ralbic su wutrobnje přeprošeni!

Dnjowy porjad:

1. Informacije k wotličenju k pjenježnej přiražce 2024 za Ralbicy
2. Informacije wjesneje rady
3. Naprašowanja z ludnosće

Ortschaftsrat Ralbitz

Einladung

Die nächste Versammlung des Ortschaftsrates Ralbitz findet statt am

Mittwoch, 28.01.2026 um 19:00 Uhr

im Sitzungsraum des Ortschaftsrates in der „Alten Schule“.

Alle Einwohner aus Ralbitz sind herzlich eingeladen!

Tagesordnung:

1. Informationen zur Abrechnung zum finanziellen Zuschuss 2024 für die Ortschaft Ralbitz
2. Informationen des Ortschaftsrates
3. Anfragen aus der Bevölkerung

Ortsvorsteher Ralbitz
Joachim Mirtschink